

Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997, och artikel 49 EG genom att i artikel 4 i lag nr 85-704 av den 12 juli 1985 om arbeten med offentliga byggherrar och om deras förhållande till privata byggmästare, i dess lydelse enligt lag nr 96-987 av den 14 november 1996, om genomförandet av pakt för rekonstruktion av staden förbehålla de franska juridiska personer som finns upptagna i en uttömmande förteckning uppdraget som byggherre på delegation.

(¹) EUT C 200, 23.8.2003.

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 20 oktober 2005

i de förenade målen C-327/03 och C-328/03 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverwaltungsgericht): Bundesrepublik Deutschland mot ISIS Multimedia Net GmbH und Co. KG m.fl. (¹)

(Teletjänster — Direktiv 97/13/EG — Artikel 11.2 — Avgift för tilldelning av nya telefonnummer — Kostnadsfri tillgång till nummerbestånd för efterträdaren till det tidigare monopol)

(2005/C 315/05)

(Rättegångsspråk: tyska)

I de förenade målen C-327/03 och C-328/03, angående begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland), genom beslut av den 30 april 2003 som inkom till domstolen den 28 juli 2003, i målen Bundesrepublik Deutschland mot ISIS Multimedia Net GmbH und Co. KG, företrätt av ISIS Multimedia Net Verwaltungs GmbH (C-327/03), Firma O2 (Germany) GmbH und Co. OHG (C-328/03), har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden A. Rosas samt domarna J. Malenovský, S. von Bahr (referent), A. Borg Barthet och U. Lohmus, den 20 oktober 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

Artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 97/13/EG av den 10 april 1997 om gemensamma ramar för allmän auktorisation och individuella tillstånd på teletjänstområdet skall tolkas så, att den utgör hinder för en sådan nationell bestämmelse som den som avses i målen vid den nationella domstolen, enligt vilken en ny operatör på telekommunikationsmarknaden skall betala en avgift för tilldelning av telefonnummer med hänsyn till numrens ekonomiska värde, trots att ett telekommunikationsföretag med dominerande ställning på samma marknad kostnadsfritt har övertagit ett ansevärt nummerbestånd från det tidigare monopol, vilket det efterträtt, och trots att det enligt nationell rätt inte är möjligt att i efterhand ta ut en avgift för detta bestånd.

(¹) EUT C 251, 18.10.2003.

DOMSTOLENS DOM

(stora avdelningen)

den 18 oktober 2005

i mål C-405/03 (begäran om förhandsavgörande från Gerechtshof te 's-Gravenhage, Nederländerna): Class International BV mot Colgate-Palmolive Company, Unilever NV, SmithKline Beecham plc, Beecham Group plc (¹)

(Varumärken — Direktiv 89/104/EEG — Förordning (EG) nr 40/94 — Rättigheter som är knutna till ett varumärke — Användning av ett varumärke i näringsverksamhet — Import av originalvaror till gemenskapen — Varor som hänförs till ett tullförfarande för extern transitering eller till ett tullförfarande för lagring i tullager — Invändning från varumärkesinnehavaren — Utbudande till försäljning av varor som hänförs till ett tullförfarande för extern transitering eller till ett tullförfarande för lagring i tullager — Invändning från varumärkesinnehavaren — Bevisbörda)

(2005/C 315/06)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I mål C-405/2003, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Gerechtshof te